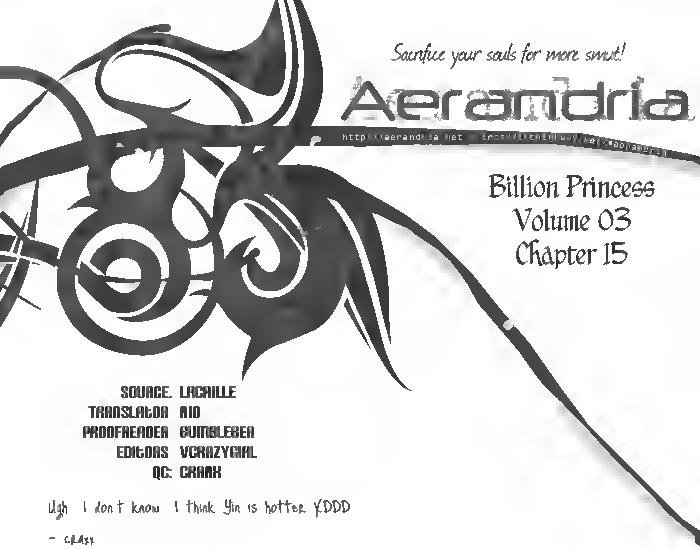
RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net



Billion Princess
Volume 03
Chapter 15

SOURCE: LACHILLE
TRANSLATOR: AID
PROOFREADER: BUMBLEBEA
EDITORS: VCRAZYGIRL
QC: CRAAK

Ugh I don't know I think Yin is hotter XDDD

- crAss

百億公主

3

BILLION PRINCESS 3

俞家燕
YU JIA YAN

BILLION PRINCESS 3

CONTENTS

CHAPTER 15 HABITS DIFFICULT TO CHANGE ____ 003

CHAPTER 16 CHANGES OF EMOTIONS ____ 029

CHAPTER 17 EVERYONE'S DECISIONS ____ 053

CHAPTER 18 ANOTHER TEST ____ 079

CHAPTER 19 SHEN'S WISH ____ 103

CHAPTER 20 DETERMINATION TO ACT ____ 127

SIDE STORY ANGELICA FOREST ____ 153

SPECIAL BILLION PRINCE ____ 179

CHAPTER 6 TIEN'S WISH
(ISSUE ALICE OCTOBER 2007) ____ 183

CHAPTER 7 A HUGE MISUNDERSTANDING
(ISSUE ALICE DECEMBER 2007) ____ 187

第15回　難解的習題

CHAPTER 15　HABITS DIFFICULT TO CHANGE

Where did Bai-Yao go...?
EXCUSE ME, DO YOU KNOW WHERE BAI-YAO IS?
BAI-YAO... I ASKED HER TO GO TO THE BREAK ROOM TO GET SOMETHING FOR ME
OH, SO THAT'S WHERE SHE IS. THANKS.

PAK
PAK
Yin...?!

Bai-Yao...
Please forgive me. The only times when I can embrace you is only in my dreams...
I...

That's...
Bai-Yao and...

Bai-Yao...
She and Yin... Are they...?
ARE YOU FOR REAL?!
I KNOW
Yeah! He doesn't even know how to apologize when he bumped into me.
He really has no manners...
BUMP
IT HURTS!

Chatter Chatter
SORRY, I HAVE TO GO NOW WE CAN CHAT AGAIN SOME OTHER TIME—
OH! TIAN!
AND I SAID,
YOU HAVE TO LET ME TRY OUT THAT SONG—
MAN, I'M SO GLAD YOU CAME BACK
MY EARS WERE ABOUT TO BLOW UP LISTENING TO THAT ANNOYING GUY! IF YOU ASK ME, HE REALLY IS—
MENG HUAI TIAN!!!
TIAN!
ARE YOU LISTENING TO ME?!
TIAN

DID SOMETHING HAPPEN? YOU'RE STANDING THERE LOOKING PARANOID, AND NOT LISTENING TO A WORD I WAS SAYING—
YOU REALLY WEREN'T LISTENING!
OH SORRY
WERE YOU SAYING SOME-THING?
I saw Yai-Yao and Yin together... I already know about their relationship in the past, but that hug...
To them, it's just something they can do casually!
I must have been paranoid... Is there some-thing wrong with me...?
Why...

Why...
When I saw them together like that, I felt really uncomfortable...
LET...

LET GO OF ME—
LET GO!
PUSHES AWAY

Bai-Yao...
YOU'RE JUST TOO TIRED! I'M GOING TO GO NOW, SO YOU CAN HAVE A GOOD REST.
I...
So... This isn't a dream...

SHAO YIN...
YOU'RE JUST TOO FITIFUL
CLENCH
DrIP
RUNS
RUNS

You, Bai-Yao, calm down! He hugged me, only because he was tired and fell asleep on me.
TA TA
There was no meaning to that hug, don't be so full of yourself! But...
HE MUST HAVE MIS-TAKEN ME FOR HIS CURRENT GIRLFRIEND, AND HUGGED ME BY MIS-TAKE

ぽろ
What am I doing?! I swore that I wouldn't cry for anything that's got to do with him anymore!
You, Fai-Yao! Be Strong! There isn't anything to be sad about!
Because...

Right now, I'm not lonely and by myself anymore, I have the best people in the world by my side!
YOU'RE SO SLOW. HURRY UP AND LET'S GO HOME!
MAN... IT WAS FREAKING HORRIBLE TODAY...
YOU GUYS ARE SO LUCKY, DIDN'T HAVE TO LISTEN TO THAT ANNOYING GUY TALK...

You guys just don't know, but whatever Bao person is, he is the devil himself!
He was telling me to do this, to do that!
Not a word.
Huh?
What's up with the two of them?
The two of you!
Get your butt over here!
Shen! It hurts!
Stop pulling!

WHY DID YOU BRING US HERE?
What are we doing on the roof?!
WHAT ARE YOU DOING?
It's getting cold
HOOO~

Steps up
SHEN! WHAT ARE YOU PLANNING TO DO?! IT'S REALLY DANGEROUS
GET DOWN, NOW!
WHENEVER I'M FEELING DOWN ABOUT SOMETHING, I WOULD JUST COME HERE, AND THEN I WOULD...

GO ¥* @YOU ¥* BYE* @#

SO THE TWO OF YOU,
HURRY UP AND GET YOUR BUTT UP HERE.
AFTER SAYING IT ALL OUT, I'LL FEEL BETTER AGAIN.
THE TWO OF YOU
HAVE THINGS YOU'RE FEELING PUSH ABOUT, RIGHT? THEN HURRY UP AND YELL IT ALL OUT!
I UNDER-STAND.

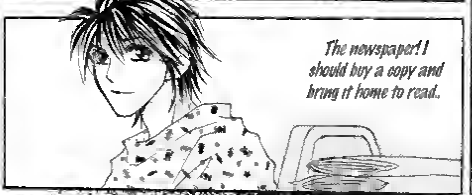
BAI-YAO, WAIT A SEC
CAN I YELL WITH YOU?
SURE!

ON THE COUNT OF THREE,
WE WILL YELL TOGETHER THEN!
ONE, TWO, THREE!
THE OLD BAI-YAO! GOODBYE!
IT'S SO GREAT TO BE ABLE TO MEET BAI-YAO!

I REALLY FEEL
THAT IT WAS AN HONOR TO MEET YOU, BAI-YAO, BECAUSE YOU ARE LIKE THE ANGEL OF MUSIC TO ME
THEN WHAT AM I TO YOU?
IT WAS REALLY HARD SAYING THIS OUT LOUD, KIND OF EMBARRASSING...

AND HOW WILL THE TWO OF YOU PROVE THAT YOU'RE NOT LYING TO ME?!
REALLY..
THAT'S NOT TRUE!
YOU'VE MISUNDERSTOOD!
FORGET IT, I KNOW I'M ANNOYING AND NOT LIKED BY ANYONE! AND I DON'T LOOK ANYTHING CLOSE TO AN ANGEL...
dumbfounded
mind went blank
IT'S SO NOISY! WHO THE HELL IS YELLING IN THE MIDDLE OF THE NIGHT...?
YOU FUCKING BASTARD!
YOU AREN'T THE BOSS OF ME
that's enough...
shen! Let's not make a racket here...
I, MENG HUAI TIAN...
I, YOU BAI-YAO...
LOVES SHEN THE MOST!
was forced

YOU GOT UP SO EARLY IN THE MORNING TO BUY BREAKFAST FOR YOU AND YOUR FRIENDS!
SHE SAYS.
HI,
I WANT TO ORDER A HAM AND TOAST, TWO CHICKEN SANDWICHES, AND THREE CUPS OF RED TEA


The newspaper! I should buy a copy and bring it home to read.

HEADLINE DRAGON FRUIT DAILY
Current hottest pop idol — Shao Yin
His secret love affair with former heiress exposed?!
REPORTER YIP HAU MEI/ NORTH TAIWAN REPORT THE MYSTERIOUS LOVE OF [PRINCE YIN] HAD A DESTINED LOVER THAT WAS ALWAYS BY HIS SIDE? THIS [DESTINED LOVER] IS ACE AGENCY'S FORMER CEO'S DAUGHTER, YOU BAI YAO. THE TWO'S SECRET AFFAIR HAS BEEN EXPOSED DURING THE FILMING OF A NEW MOVIE.

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

Sacrifice your souls for more smut!

Aerandria

http://aerandria.net

Billion Princess
Volume 03
Chapter 16

SOURCE: LACAILLE
TRANSLATOR: ROSIE
PROOFREADER: RUMALEDER
EDITORS: FAIRY
QC: CRAYX & ROSE

that's why it sucks to be a star. peet

-crayx

第16回　心境的轉變

CHAPTER 16: CHANGE OF HEART

Why...?
Bai-yao...
How did the situation become like this...?!
DID YOU SEE TODAY'S HEADLINE?
Is it true?!
EXACTLY! SHE MUST HAVE BRIBED PRINCE YIN TO STAY WITH HER!
So despicable...

Bai-yao...
EXACTLY! PRINCE YIN MUST HAVE BEEN SET UP BY HER!
THAT GIRL WASN'T HER FATHER'S COMPANY MERGED?! SHE PROBABLY EXPOSED IT TO THE PRESS BECAUSE SHE'S DESPERATE FOR FAME
that gold-digger
I'd better keep it from her first...
What do I do? If Bai-yao hears such things, she'll be so upset. "However, paper can never cover fire" so how should I protect Bai-yao?!
(*T/N: CHINESE IDIOM. GOSSIPS SPREAD LIKE WILDFIRE, SO IT'S A METAPHOR THAT THEN'S EFFORTS WILL BE LIKE PAPER AND THE WILDFIRE OF GOSSIP WILL STILL SPREAD TO BAI-YAO.)

BAI-YAO! SHEN!
GET UP!
IT'LL BE BUSY TODAY! YOU SHOULD HAVE HAD MORE BREAKFAST SO YOU'D HAVE MORE ENERGY FOR THE DAY!
Good
Bai-yao, please forgive me...
But I don't want any of the rumors to hurt you...
Come and eat!
I've already bought breakfast, thanks.
Maybe,
I'm starving to death! I want to eat!
I'm selfish for doing this...

AFTER TODAY'S SOUND TEST, WE WILL BE OFFICIALLY RECORDING FROM TOMORROW ONWARDS.
SO, WE MUST TAKE ADVANTAGE OF THIS LAST CHANCE,
TO PRACTICE THIS SONG WELL
we must stay in the room to practice tonight, too!
YES, I AGREE!
LET ME SLEEP A LITTLE MORE...
SLEEP ONLY AFTER PRACTICING!
YOU'RE MEAN!
SNAP

SNAP
SNAP
I don't want to
Listen to me! Give me the pillow
Give me!
SNAP
You give it back!
WIDEO LENS
OPTICAL ZOOM/A

OK! WE'VE GOT GREAT PHOTOS!
LET'S GO BACK TO WRITE THE REPORT!
CHILDREN NOWADAYS ARE REALLY INDISCRIMI-NATE
ACTUALLY STAYING WITH TWO MEN
ENOUGH LET'S START PRACTICING! WE DON'T HAVE MUCH TIME
HMPH! I SHALL NOT BICKER WITH YOU FOR TIEN S SAKE
HUH?!

Bai-yao...
TIEN... WHAT'S WRONG?!
AH... I'M SORRY
NOTHING. LET'S START PRACTICING!
SHEN, GET A GRIP—
Let's start!
OK.

What's wrong with me...?
For a moment just now, I actually...

...felt like hugging
her, and never
her let go... I —

SHEN! TIEN! FASTER...! WE'LL BE LATE IF WE DON'T LEAVE SOON—
DAO SHOULD BE WAITING FOR US AT THE RECORDING ROOM ALREADY!
TIEN, I'LL LEAVE SHEN TO YOU—
Clack
open
SO BLISSFUL
WE'RE ALMOST LATE!
I'LL CALL A TAXI!
SNAP!
SNAP!
SNAP!

STOP SHOOTING!
What's going on?!
VROOM
MOVE!
Eh?
ALL OF YOU MOVE!
W-What...?
ARE YOU BAI-YAO?!
DOES YIN KNOW THAT YOU ARE LIVING IN WITH OTHERS?

GOOD DOGS DON'T BLOCK PATHS—
ALL OF YOU, SCRAM!
(T/N: DESULTORY PHRASE. ALSO, A.T.I IN THIS SITUATION AS PAPARAZZI ARE COMMONLY REFERRED TO AS "DOG TEAMS" IN CHINESE DUE TO THEM "DOGGING" CELEBRITIES.)
WHOA—!
VROOM
VROOM
THE CAMERA!
WAH! WHAT'S THIS?!
VROOM
GET ON THE CAR, NOW!

VROOOM
HOLD ON TIGHT! I'M SPEEDING UP!
勇
GOODBYE TO ALL OF THE REPORT-ERS—
UNCLE NIE! WHY DID YOU COME?!
I'LL EXPLAIN LATER—
HAND SLIPPED
CAI!* I'VE BROUGHT THE PEOPLE BACK FOR YOU!
(*T/N CAI MEANS FORTUNE IN CHINESE)

THANK YOU, BUT...
I'VE TOLD YOU MANY TIME, DON'T CALL ME "CAI" IN FRONT OF OTHERS...
EVIL GLARE
SORRY, I FORGOT.
THE THREE OF YOU ARE REALLY SOME-THING
you can even become entertainment like that!
FIRST OF ALL, CONGRATULA-TIONS TO YOU.
EVEN BEFORE YOU OFFICIALLY DEBUTED, YOU'RE ALREADY CHALLENGED BY THEM!

How did this...?
This is...?
Scandal: our heiress dating three men?!
Prince finally succumbs!

I DON'T WANT THIS THING TO AFFECT OUR RECORDING
SO, I WANT YOU ALL TO STAY HERE FROM TODAY ONWARDS, UNTIL THE RECORDING ENDS!
HEY, CAI!
DON'T CALL ME CAI! CALL ME BAO!
I LEARNED FROM UNCLE NIE CAI SOUNDS BETTER!
HA HA HA!
MY NEPHEW IS JUST SO BASHFUL. CAI SOUNDS BETTER THAN YOUR REAL NAME AND IT'S MUCH EASIER TO REMEMBER, SO WHAT'S SO BAD ABOUT IT?!
Eh?

SO THE GM SHU IS UNCLE NIE'S NEPHEW?
YES! I'M HIS REAL UNCLE
He's mi sister's son.
THIS GUY...
HIS FULL NAME IS SHU CAI BAO. HIS MOTHER OFTEN SAYS THAT HE'LL NEVER GAMBLE IN HIS LIFETIME
STOP TALKING ABOUT THIS... LET'S TALK BUSINESS.
T/N: CAI BAO ARE CHINESE CHARACTERS FOR "FORTUNE" AND "TREASURE" RESPECTIVELY. UNFORTUNATELY, HIS SURNAME IS SHU FOR "COMFORTABLE", BUT IT SOUNDS LIKE THE WORD "LOSE".
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU. COME HERE FOR A MOMENT
BAI-YAO,

BAI-YAO.
REGARDING THIS COLLABORATIVE PROJECT SOME DIFFICULT DECI SIONS MAY BE WAITING FOR YOU
Shu Cai Duo = Lose Fortune Treasures Hahahaha, I'm Laughing to Death!
I UNDER-STAND
YOU MUST BE MENTALLY PREPARED

CREAK
Len?!
FAI-YAO, YOU SHOULD HAVE SEEN THE NEWS
YOU ALSO UNDERSTAND THESE FALSE REPORTS,
WILL CAUSE GREAT HARM TO YIN'S IMAGE

BUT, AS A PROFESSIONAL ARTIST MANAGER, I MUST LET THE MEDIA FOCUS BE ON YIN
THUS, THE CONDITION FOR THIS COLLABORATION IS TO ASK YOU TO PRETEND TO BE YIN'S GIRLFRIEND

REGARDING DATING MULTIPLE MEN, I WILL HELP YOU HOLD A PRESS CONFERENCE TO EXPLAIN
I WANT TO REBUILD YIN S DEEPLY ROMANTIC IMAGE
IF YOU AGREE TO MY REQUEST, THEN WE CAN CONFIRM ON THIS COLLABORATION WHAT DO YOU THINK?

OK, IT SOUNDS GOOD
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?
THE TIME PERIOD IS UNTIL THE MOVIE PUBLICITY ENDS.
YIN IS ALREADY WAITING FOR YOU AT THE BACKDOOR. THEN BOTH OF YOU CAN MAKE A DATE TONIGHT FOR A START!

CLICK
Things...
How did they become like that...?
STUPID CAI! HOW MANY MORE TIMES DO YOU WANT ME TO SING?!
I WANT TO EAT!
I'm starving...

EATING IS EVERYTHING! LET'S RECORD AFTER WE'RE FULL!
GU
GU
GU
*SOUND OF STOMACH RUMBLING
THAT'S TRUE TIME TO EAT
Bai-yao...
I HAVE STUFF TO DO, YOU GUYS GO ON TO EAT
YOUNG MAN, DO WHATEVER YOU FEEL LIKE DOING!
CONTINUE DRAGGING YOUR FEET, AND SOMEONE ELSE WILL TAKE HER AWAY!

GENTLY PUSHES
BAI-YAO... DON'T GO!

HOLD

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

AERANDRIA

CELEBRATING 1000 RELEASES!

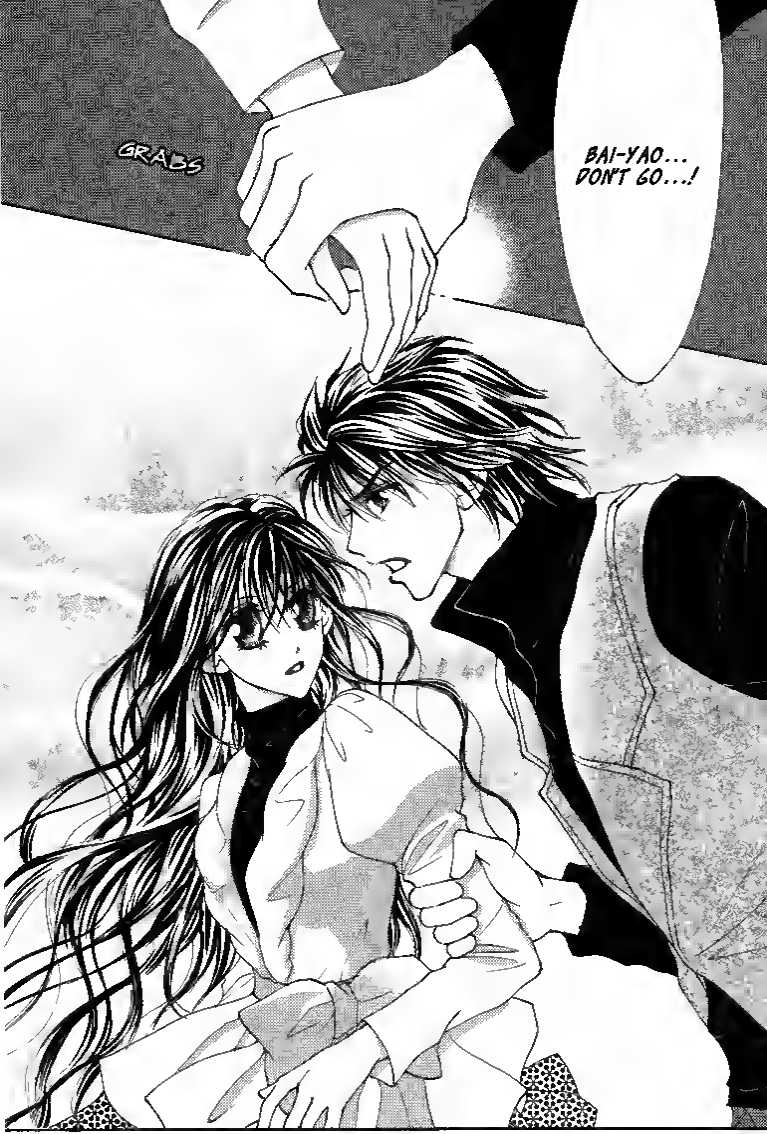
SOURCE: LACAILLE
TRANSLATOR: ROSIE
PROOFREADER: BUMBLEBEA
EDITORS: FAIRY
QC: LACAILLE & NONE

I should learn to hide my money somewhere as well XDDD
-orzxx

BILLION PRINCESS
VOL 03 CH17

第17回　各自的決心

CHAPTER 17: INDIVIDUAL RESOLUTION


GRABS
BAI-YAO... DON'T GO...!

Tien...
BAIYAO, I'M SORRY... I HEARD EVERY-THING YOU DON'T HAVE TO SACRIFICE YOURSELF FOR US...
Lets go
THE ENTERTAIN-MENT WORLD IS VERY REALIS-TIC GOOD OPPORTUNITIES WON'T COME KNOCKING EVERYDAY FOR YOU
TIEN. THANK YOU...

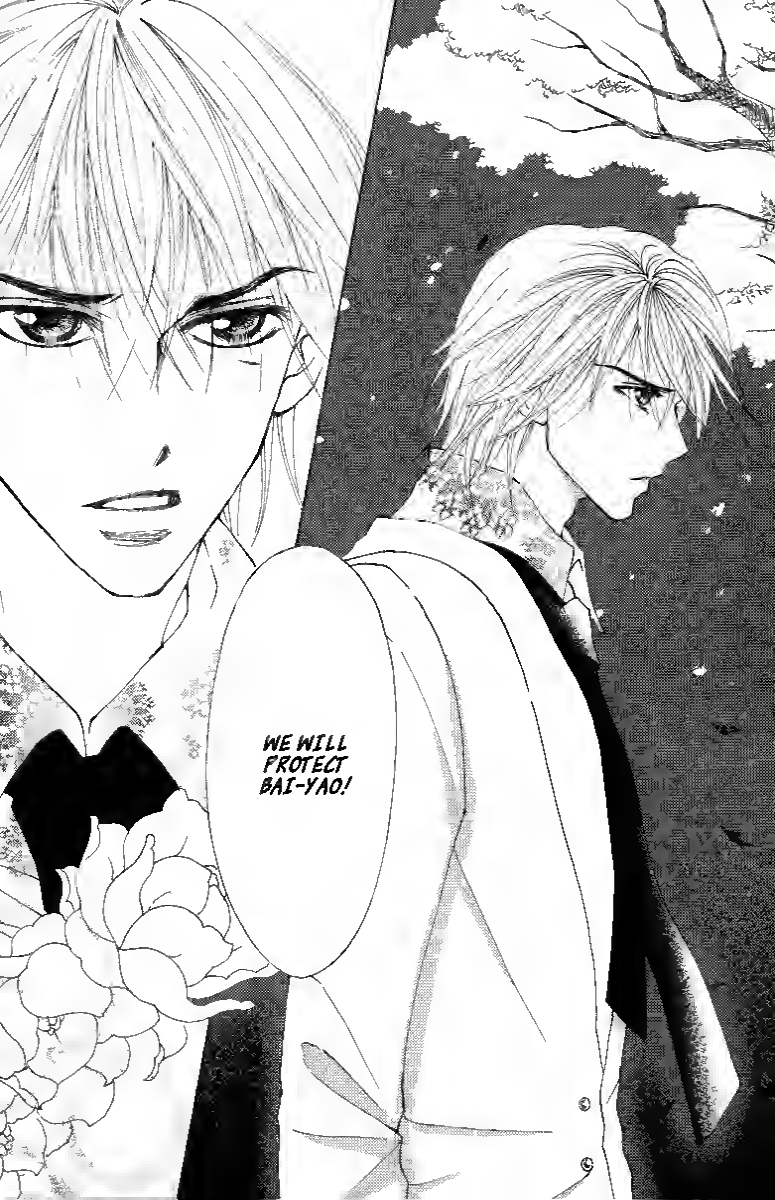
AS SHEN'S MANAGER,
I MUST HOLD ON TO EVERY OPPORTUNITY AVAILABLE FOR HIM MOREOVER,
I WANT TO LET EVERY-ONE HEAR SHEN'S VOICE
Bai-yao...
BUT, WE CANNOT EXCHAN-GE YOUR REPUTATION FOR...
EVERY ONE WILL FORGET THIS SORT OF FALSE SCANDALS VERY SOON. ALSO, I'M PREPARED THIS TIME
I hope I don't have to get used to it...

I NEVER WOULD HAVE THOUGHT THAT AI-YAO HAS THIS KIND OF FETISH..
LOOK! IT'S VERY CUTE! FORMIDABLE AND STRONG!
Wait, me a while! Long time no see and hurt them.
Look carefully, it's self-defense pen and chemicals.
MY PRECIOUS SUPER HIGH VOLTAGE TASER! FORMIDABLE HAMMER WITH ACCOMPANYING WHISTLE!
All my favourite collectibles!
ANYWAY I'VE ALREADY MENTALLY PREPARED MYSELF
THIS TIME, I WILL NOT LOSE MYSELF AGAIN.
CLACK
I'VE ALREADY TOLD MY-SELF

NO MATTER WHAT HAPPENS, I WILL NOT BE AFFECTED AGAIN!
PULLS OPEN
RING RING
HELLO... BAO.

OPEN

THIS TIME, YOU ARE NOT ALLOWED TO PLAY WITH BAI-YAO'S HEART AGAIN!
YIN... NO MATTER WHAT YOU'RE PLANNING TO DO—


WE WILL PROTECT BAI-YAO!

This guy... Maybe he —
DID BAI-YAO ASK YOU TO SAY THOSE THINGS TO ME?
NO... BUT I'M HER PARTNER AND HER FRIEND.

I HAVE A DUTY TO PROTECT HER AAND NEVER LET YOU HURT HER FEELINGS AGAIN
SO... ONLY FRIENDS...
THEN YOU CAN CONTINUE BEING HER 'GOOD FRIEND.
THIS MATTER WAS AGREED UPON BY BAI-YAO HERSELF. YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO INTRUDE

COME HOME EARLY
YES, I WILL
NOTHING MUCH—
TIEN... WHAT'S WRONG?!
what do you guys talk about just now?
THEN... I'M GOING
HOLDS

smiles
What...?!

Vroom

That smile... What did it mean?
Dammit! Was that a challenge? I have a bad feeling about this.. I have to follow them!
SPRINTS

BAO! PLEASE LEND ME A MOTOR-BIKE—
VROOM...

JUST FIND A PLACE TO EAT! I WANT TO BE HOME EARLY.
YOU... ARE QUITE OBEDIENT TO THAT 'GOOD FRIEND' OF YOURS, AREN'T YOU?
ANYWAY, WE ARE ONLY PUTTING ON AN ACT. I DON'T WISH TO WASTE TOO MUCH TIME
WHAT IF
I SAY... I'M NOT PUTTING ON AN ACT?!

caress
smiles
DON'T MAKE SUCH NON-SENSICAL JOKES!
Leans closer
THIS IS NOT A JOKE I'M SERI-OUS—
YOU...!

ZAP
ZAP
DON'T TOUCH ME!
I'M NOT THE MAIN ACTRESS IN YOUR ROMANCE MOVIE!
THAT HURTS!
IF YOU CANNOT RESPECT ME, THEN WE CAN STOP THIS ACT RIGHT NOW!

HAHAHAHA! BAI YAO... YOU HAVEN'T CHANGED A BIT, YOU'RE AS SHREWISH AS EVER.
BECAUSE OF YOU
I'VE FINALLY AWAKENED
If you are not Yo Bai-yao, and I am not Shao-yin, perhaps, we would have a happy ending.....
Stop! Stop!...

Tomorrow I'd look for Len and apologize. Hopefully she would give me another chance.
However, I can finally face Yin calmly...
With Tien and Shen's support, I can find the real me...
AH IT'S RAIN-ING...
Later, I'll buy a cake back for them to eat!
I actually.. attacked a popular idol with a taser and hammer... I've really messed up a good collaboration opportunity...

Damnit... I lost them!
I lost some time from borrowing the motorbike from Xiao... Where did they go?
THAT GUY IS SO HAND-SOME!
WAH! SUCH A COOL BIKE!
THE GUY RIDING THAT BIKE IS SO HOT..
That is... Yin's car!

I'M HERE TO TAKE BAI-YAO BACK! WHERE IS SHE? WHY IS SHE NOT IN THE CAR?!
YIN! OPEN THE DOOR!
SHE LEFT
LEFT...? WHERE DID SHE GO?!
What happened?
(*T/N: TAIWANESE CURRENCY)
DON'T WORRY,
SHE ALWAYS HIDES 500 YUAN* ON HER, SHE CAN SURELY GET HOME
I AM ENLIGHTENED ABOUT SOME MATTERS BECAUSE OF HER—
SHE SHOULD HAVE GONE HOME

DAM-MIT
smiles
It's that smile again... It makes one wonder what he's thinking about
FOUND IT!
LUCKILY, I HID 500 YUAN IN MY SHOE, I HAVE MONEY TO TAKE A CAB!
MISS DO YOU NEED HELP?

DON'T BE NERVOUS—
NO NEED...
DON'T BE SO COLD! WE COME WITH GOOD INTENTIONS
THROWS
CLANG
OW!
EWW!
HOO...
HOO...
YOU...!
DON'T RUN!
CHASE HER!

Have I lost them?
REACH OUT
!!!

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

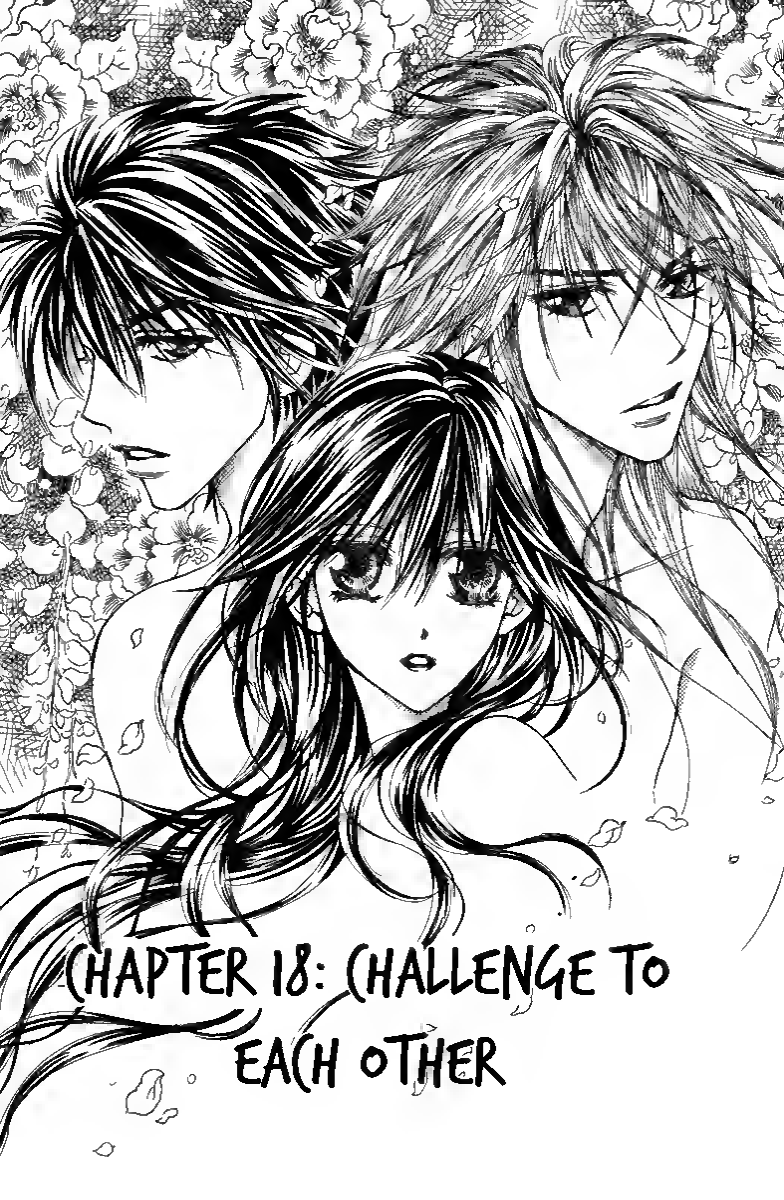
AERANDRIA

HAPPY BIRTHDAY, LACAILLE!

SOURCE: LACAILLE
TRANSLATOR: ROSIE
PROOFREADER: BUMBLEBEA
EDITORS: WINGY-CHAN
QC: PANDA & NONE

GASP! All this while I thought he was jealous of Tian...
-craxx

BILLION PRINCESS
VOL 03 CH18



CHAPTER 18: CHALLENGE TO EACH OTHER

Haa
Haa
He's too strong for me...! I can't push him away — I'm not going to be able to get away...
PATTER
THAT LITTLE BRAT... WHERE DID SHE RUN OFF TO?!
I THINK IT'S UP AHEAD... CHASE HER...!
PATTER
Who... Who is it...?
Don't tell me — This guy is their accomplice?! Oh, no...!

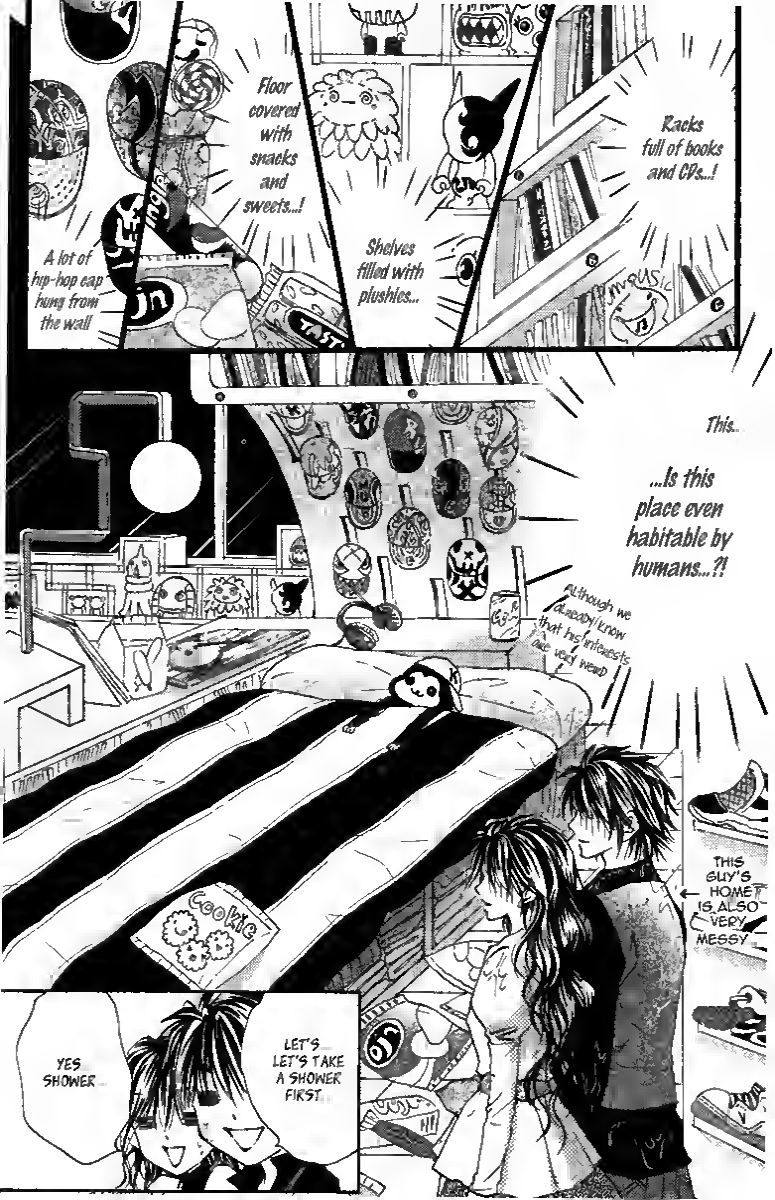
PATTER
THAT LITTLE BRAT... BETTER NOT LET ME CATCH HER...
SOMEONE'S IN THE ALLEY! GO TAKE A LOOK!
HEY... DID YOU SEE A GIRL WITH VERY LONG HAIR PASS BY?!
Eh...?
They ar.. not accomplic.s...
NO I DID NOT—
This voice... It's...
AH, AH— SO THAT'S IT...
THEY ARE GETTING COZY!
LOPS

PATTER
...It's... Tien, isn't it...?
PATTER
...Tien... He came to look for me...

...Why...?
Why is it when I need help the most,
you would always appear by my side...?
BUT I'M SUFFOCATING —
IT'S OK NOW
LOOKS LIKE WE MANAGED TO TRICK THEM
HOO~
WAH SORRY —
I hugged you too tightly
I'M FINE, JUST FINE
Luckily you appeared in time
ARE YOU ALL RIGHT ?
How did you meet those gangsters ?
AH!

I SPED ALL THE WAY HERE I'M ENTIRELY DRENCHED
Let's go back and change our clothes!
SO HE'S A MAN, TOO..
Ah.. what am I thinking?
Tien's... body is completely wet..
He looks sexy like that..
Thump
IS
IS THAT ALL RIGHT?!
WHAT?! WAIT
CLACK
HELLO ? BAO. THANKS FOR LENDING ME YOUR BIKE, I'VE FOUND FAI-YAO, WE'RE GOING BACK
I'm entirely drenched too
WHAT DID BAO SAY...?
I've got a bad feeling about this
Hung up on me

Eh...?!
BAO SAID THAT THERE ARE A LOT OF PAPARAZZI HANGING AROUND OUTSIDE OF THE RECORDING STUDIO. IT'S PROBABLY NOT A GOOD IDEA TO GO BACK THERE NOW
SO HE WANTS US TO STAY AT HIS PLACE TONIGHT
HAHA... THAT BAO... ISN'T HE AFRAID THAT WE MIGHT DISCOVER HIS SECRETS...?
EXACTLY... HAHA...
What should we do—?
Is that for real...?
I'LL SLEEP ON THE SOFA TONIGHT
YOU TAKE THE BED... I'LL SLEEP ON THE SOFA...
OPEN
It feels awkward for me, since I've noticed that Tien is a man


A lot of hip-hop cap hung from the wall
Floor covered with snacks and sweets...!
Shelves filled with plushies...
Racks full of books and CDs...!
This...
...Is this place even habitable by humans...?!
Although we already know that his interests are very weird
THIS GUY'S HOME IS ALSO VERY MESSY
YES SHOWER
LET'S... LET'S TAKE A SHOWER FIRST.

HAD TO SLEEP ON THE BED TOGETHER BECAUSE BAO SAID NOT TO TOUCH HIS THINGS AND THERE WEREN'T ANY OTHER PLACE TO SLEEP
TICK TOCK
YES THE THUNDER IS ALSO VERY LOUD
BOTH DESPERATELY TRYING TO DISSOLVE THE AWKWARD ATMOSPHERE
THE RAIN SEEMS TO BE GETTING HEAVIER
BOOOOOOM
CR--AACK
NO WAY IT'S STILL VERY AWKWARD — WHAT SHOULD I DO...?
BOOM

No... No way?!
I'm really afraid of blackouts...!
WAAAAH!
BOOOOOOM
Eh...?

What am I doing...?
SORRY THE THUNDER WAS SO LOUD THAT I GOT SCARED I'M OK NOW GO TO SLEEP
Tremble
Sleep... It'll be fine once I sleep...!
SHOCK
Oh, no... I actually hugged Tien...
Don't think about anything, just sleep and it'll all be fine
GRIT TEETH

Reach out
Then...?
GRAB

DON'T FORCE YOURSELF YOU RE AFRAID OF THE BLACKOUT, RIGHT? I WILL KEEP HOLDING YOU UNTIL YOU FALL ASLEEP
Just sleep Peacefully
SINCE I WAS YOUNG...I WAS OFTEN HOME ALONE WHEN THERE ARE BLACKOUTS. THE HOUSE SEEMS TO BE EMPTIER...
No matter how much I cried, no one would come for me...
I'M SO EMBA-RASSED... BEING AFRAID OF BLACK-OUTS...
IT S NOT A BIG DEAL I ALSO HAVE THINGS THAT I'M AFRAID OF

Bai-yao,,, I will always be by your side...
I'M ALWAYS ALONE
I WON'T LET YOU BE ALONE ANYMORE —
PATTER

THIS AGREEMENT ENDS HERE. I WILL ALSO CALL THE OTHER PARTY TO CANCEL IT.
YIN, WHEN DID YOU COME BACK...? HOW WAS YOUR DATE WITH BAI-YAO...?
I'VE TOLD YOU BEFORE... DON'T ASK TOO MUCH ABOUT MY PRIVATE AFFAIRS. PLEASE DO NOT EVER USE BAI-YAO TO CREATE PUBLICITY AGAIN.

I SAY, LEN, YIN IS REALLY GETTING MORE AND MORE ARROGANT...
WHAT'S THIS? NOT EVEN A GREETING AFTER SEEING ME HOW RUDE!
IN MY OPINION... SHOULDN'T OUR "PLAN" BE BROUGHT FORWARD...?

YES... WE'VE DECIDED TO CANCEL THE AGREEMENT YES SORRY TO TROUBLE YOU
BAO ? YES I M VERY SORRY
Keeping a distance between us is the only way I can love you... Can you... forgive me...?
Bai-yao...

YOU'RE JUST IN TIME
LET ME SHARE SOME GOOD NEWS. YIN CALLED TO CANCEL THE AGREEMENT LAST NIGHT, BUT THE COLLABORATION WILL STILL GO ON
EN...? WHY SO SUDDENLY...?
WE'RE BACK!
BAO, WE'RE BACK...
The current me, only aspires to be a good artist manager to Shen.
SINCE IT'S A GOOD THING THAT THE AGREEMENT IS CANCELLED, DON'T THINK TOO MUCH ABOUT IT
HMMM... YOU'RE RIGHT...

OH YES, OH, YES ! HOW WAS LAST NIGHT FOR YOU, LITTLE COUPLE?
HOW WAS LAST NIGHT? NOTHING HAPPENED LAST NIGHT—
HAHA... BUT BAO'S HOME WAS REALLY SHOCKING...
STOP FOOLING AROUND LET'S START RECORDING I WANT TO GO HOME EARLY
Shen...?

He seems a little weird...
Completely unacceptable!
WHAT'S WRONG WITH YOU?
THIS KIND OF VOICE IS NOT WHAT I WANT. IT'S ALL TRASH EVEN IF WE RECORD A HUNDRED TIMES!
YOU WERE FINE YESTERDAY... WHY IS YOUR WILDNESS... COMPLETELY GONE TODAY?!

FINE...!
HAO... CAN WE TAKE A BREAK? LET ME SPEAK TO HIM!
WHAT I WANT IS NOT THIS KIND OF FIERCING BUT LIFELESS VOICE
SHEN, IF YOU'RE TOO TIRED, LET'S REST FOR TODAY. WE CAN RECORD AGAIN TOMORROW.
HMFH IT'S NONE OF YOUR CONCERN!
SHEN... BUT
Leave me alone...
I SAID... IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!!!

YOU'RE, IN FACT, AN OUTSIDER. WHAT RIGHT DO YOU HAVE TO BE INVOLVED IN MY AFFAIRS?! I'M FREE TO CHOOSE WHETHER OR NOT I WANT TO SING!
SHEN BAI-YAO IS NOT AN OUTSIDER. SHE IS YOUR MANAGER. YOU WERE THE ONE WHO AGREED TO BE AN ARTIST. SO WHY DO YOU SAY SUCH THINGS NOW?

I
I UNDERSTAND... BUT, I WON'T APOLOGIZE TO HER
BAM
Is that... so...?
STUDIO
BAI-YAO, JUST LEAVE HIM BE!
SHEN...
HE'LL COME BACK ONCE HE SORTS IT OUT, DON'T WORRY.
this is his last hotel

Thud
thud
Thud
thud
EH..?
IT'S SHEN HE'S BACK
...Then...

WHY...
CAN'T YOU UNDER-STAND MY FEELINGS ?

I LOVE YOU SO MUCH WHY WOULDN'T YOU UNDER-STAND...? WHY CAN'T YOU STAY BY MY SIDE FOREVER...?
Shen...
WHO IS IT...?

SHOULD WE REMEMBER ALL THE AWESOME THINGS WE'VE SHARED?
PANCY SHAMPOOS, COOKIES, BAD MOVIES, AND BISHIES? OR MAYBE,
YOU'VE MADE AE WHAT IT IS, CAN'T IMAGINE IT WITHOUT YOU?
HAPPY BIRTHDAY, LET'S CELEBRATE LACA'S
AWESOMENESS!

HAPPY BIRTHDAY LACA-SAMA!

Sincerely from your staff and
fans=penguin army!

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

Where's my smut?

Billion Princess
vol 03 ch19

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: ROSIE
PROOFREADER: BUMBLEBEA
EDITORS: BRIET
QUALITY CHECK: CRAXX & PANDA

You said there were cookies!!!

Hmm naked bishie.

O scandalous, yaoi in a shoujo manga? BY is in the position of every yaoi girl secretly hopes to be, watching yaoi love bloom or maybe she is one of them *o*

- Panda

Give me the rape!

第19回　阿聖的心意

CHAPTER 19　SHEN'S FEELINGS

Shen...
Loves Tien...?
Shen...

SHEN
SO YOU'VE ALWAYS—
GO AHEAD AND SAY IT! GO TELL TIEN IF YOU WISH TO!
THUD THUD

Of all times to come, why did she come in now?
SHEN...
DAMN IT!
DIDN'T YOU WANT TO TELL TIEN ON ME? WHY ARE YOU FOLLOWING ME?!
YOU'VE MISUNDERSTOOD ME.
Don't you dare say me!

I KNOW THAT THE FRIENDSHIP BETWEEN YOU AND ME
IS NOT AS DEEP AS THE FRIENDSHIP BETWEEN YOU AND TIEN. YOU MIGHT NOT BE ABLE TO COMPLETELY TRUST ME...
BUT, DESPITE THAT, I WANT TO SUPPORT YOU.
THIS ISN'T PITY BECAUSE I HAVE BEEN IN THE SAME SITUATION
AFTER ALL, I'VE BEEN SECRETLY IN LOVE WITH YIN BEFORE!
It's true. I'm not lying!

I WAS THE ONE WHO CONFESSED FIRST. LATER I FOUND OUT THAT HE WAS IN LOVE WITH ME TOO
ALTHOUGH, WE BROKE UP IN THE END, I NEVER REGRETTED IT. IF THAT FIRST STEP IS NOT TAKEN, LOVE WILL NEVER HAVE A CHANCE TO BLOSSOM
HMPH... WHAT WAS THAT ABOUT?
THIS IS ALL I WISH TO SAY..
Good night, Shen..

SAYING THAT SHE WANTS TO SUPPORT ME
THAT STUPID GIRL—
YOU'RE THE ONE WHO DOESN'T UNDERSTAND THE SITUATION.
STUPID
COVERS
I WAS ON THE ROOFTOP WITH TOO LITTLE CLOTHING LAST NIGHT, SO I THINK I'VE GOT A COLD
ACHOO!
ACHOO!

Tien...
WEAR IT! DON'T CATCH A COLD.
LET ME TAKE YOUR TEMPERATURE TO SEE IF YOU'VE GOT A FEVER.
IT'S NOT THAT SERIOUS
!!!
Shen's here?!
I SAID I DON'T NEED IT!
PUSHES AWAY

Oh, dear..
I think my reaction was too intense—
What should I do...?
Bai-yao..
Don't tell me that she's pushing Tien away because of me—
DEVIL
I'LL HEAD TO THE RECORDING STUDIO TO PREPARE FIRST

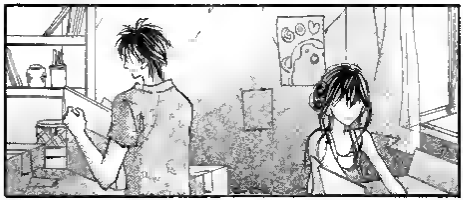
Am I just being too sensitive—?
AVOIDS
TURNS
Why...?
Bai-yao seems to be avoiding me...?

Shen...
You can do this recording well! Go for it!
She would go to such lengths for me. I'm really defeated by her...
That girl --

I shall use my voice to show you my gratitude!
Shen has recovered his spirit! That's great!
SHEN!
THAT WAS GREAT!
THE RECORDING HAS ENDED GO CELEBRATE!
ENOUGH

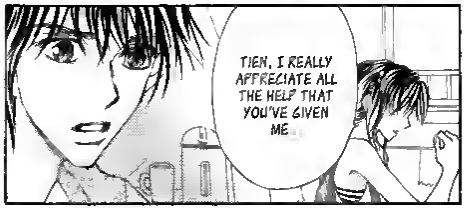
Yai-yao?!
SHEN! YOU DID IT!
is only treating me —
GM—
I'VE BROUGHT THE DESIGNS THAT YOU WANTED
GM BAO!
STARES
TIEN?!
SHU-ER!
Why are you here?

HEY, DON'T YOU GUYS DARE TRY ANYTHING ON MY LITTLE COUSIN!
Her father left her in my care!
SO YOU WERE IN THE SAME CLASS WITH TIEN IN HIGH SCHOOL
YES~ AND YOUR COUSIN DID NOT TELL ME THAT YOU WERE WORKING TOGETHER!
FRIDAY
YOU GUYS HAVE SUCH A GOOD RELATION-SHIP, MEOW! MY ROOMMATE JUST MOVED AWAY, I'M SO LONELY BY MYSELF!
I'm looking for a new roommate now.
THIS—
DON'T WORRY, BAO, WE'RE JUST GOOD FRIENDS WITH SHU-ER
Although it will result in us being able to meet only at work—
Maybe this will be a good opportunity for us...



Shen, Tien, I'm sorry for not discussing this with you guys beforehand.

This move should benefit all of us.



I'VE ALWAYS GIVEN YOU SO MUCH TROUBLE...
It made the FOREIGNER watch you—
WHAT TROUBLE— IT MEANS NOTHING TO ME.
YOU REALLY DON'T NEED TO BE SO POLITE.

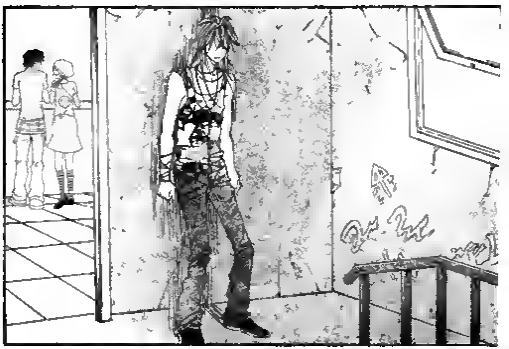
I'M HERE TO HELP!
Eh!?
LET GO
I'LL MOVE THE STUFF DOWNSTAIRS FIRST
Things seem to be a little strange between them...

TIEN, YOU WERE LOOKING FOR ME?
BAI-YAO, SHE...
SHE'LL BE YOUR ROOMMATE SOON. CAN YOU PLEASE LOOK AFTER HER FOR ME?
SHE'S A DIRECT AND HONEST GIRL ALTHOUGH SHE HAD TO DEAL WITH A LOT OF DIFFICULTIES IN LIFE,
SHE HAVE DISPLAYED UNPARALLELED DETERMINATION TO OVERCOME THEM AND SET UP A NEW COMPANY
I WANT TO PROTECT THE SMILE THAT SHE'S FINALLY REGAINED—

YOU LIKE BAI-YAO, RIGHT?
TIEN...
WHERE DID TIEN GO?
TURN
YES, I LIKE BAI-YAO

BY THE TIME I'VE REALIZED IT... I'VE ALREADY FALLEN FOR HER SO MUCH THAT THERE'S NO WAY OF GOING BACK ON IT.
He has finally admitted it.
L

YOU... HAVE REALLY FALLEN IN DEEP
YES—



WE'RE ALL SET LET'S GO!
UNCLE NIE, THANK YOU...
REALLY, DON'T BE SO POLITE!
SHEN, DON'T SLACK OFF WHEN I'M NOT AROUND!
I'LL STILL BE WATCHING YOU AT WORK.
IDIOT, YOU'RE SO NOISY!
TIEN, SHEN—
YOU GUYS HAVE TO TAKE CARE OF YOURSELVES! BYE!

Bai-yao...
OPEN
She's really... left this place.

Only leaving this empty room...
I can't see her smile every time I open this door from now on...
I...

THERE'S STILL ME—
HOLDS ON
I'LL ALWAYS STAY BY YOUR SIDE.

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

AERANDRIA
The rabid souls behind your favorite releases!

Billion Princess
vol 03 ch20

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: ROSIE
PROOFREADER: BUMBLEBEA
EDITORS: MOONLIGHT
QUALITY CHECK: CRAXX & PANDA

Did the author run out of ideas for titles? And what's with the good guys using the excuse of alcohol to confess, All-the-time!

- Panda

第20回　阿聖的心意

CHAPTER 20 SHAKEN WILL

It's been a month since I've moved out of my original apartment and became Shu-er's room mate,
and Shen's new song has become a hit after being used in Yin's advertisement.
Everyone has been going on major internet forums to speculate the identity of this mysterious singer...
BAO... IS IT TRUE...?
THEY WANT SHEN TO DO A DUET WITH YIN FOR THE THEME SONG OF YIN'S NEW MOVIE?

THANK YOU, BAO!
YOU CAN TAKE THESE RELATED INFORMATION TO ANALYZE SHEN WILL BE IN YOUR CARE FROM NOW ON.
THEY WANT SHEN TO SING NOT ONLY FOR THE MOVIE'S THEME SONG, BUT ALSO THE TWO INTERLUDES
I'LL WORK HARD! I WILL DEFINITELY LET SHEN SHINE ON STAGE!
Dad... I have so many things I want to tell you.

Dad, I have finally made another step towards achieving the dream...
WE'VE DONE IT! YAY!
Are you also happy in heaven?
Without me by their side, their lives should return to normal.
Shen and Tien should know about the news by now..

They can cook together, enjoy music together...
If it can all return to normal, it was worth for me to lea
This is the only thing I can do for Shen...
FOCUS

Ever since the advertisement's song was a hit, many singers have requested Tien to write songs for them, too. This new song is what Tien has made especially for the new movie and it is as wonderful as ever...
TIEN, THIS NEW SONG IS FANTASTIC, ESPECIALLY THE CHORUS—
!

IS ANYTHING THE MATTER, BAI-YAO?
NO IT'S NOTHING
Ah...
TIEN
Ever since I've confirmed Shen's feelings towards Tien...
I almost forgot, my current roomate is Shu-er...

I've been trying to avoid him, so I haven't been seeing Tien..
Is he staying up all night to write music again...?
It's so strange... Why...
Tien... I don't know if he's been well recently.

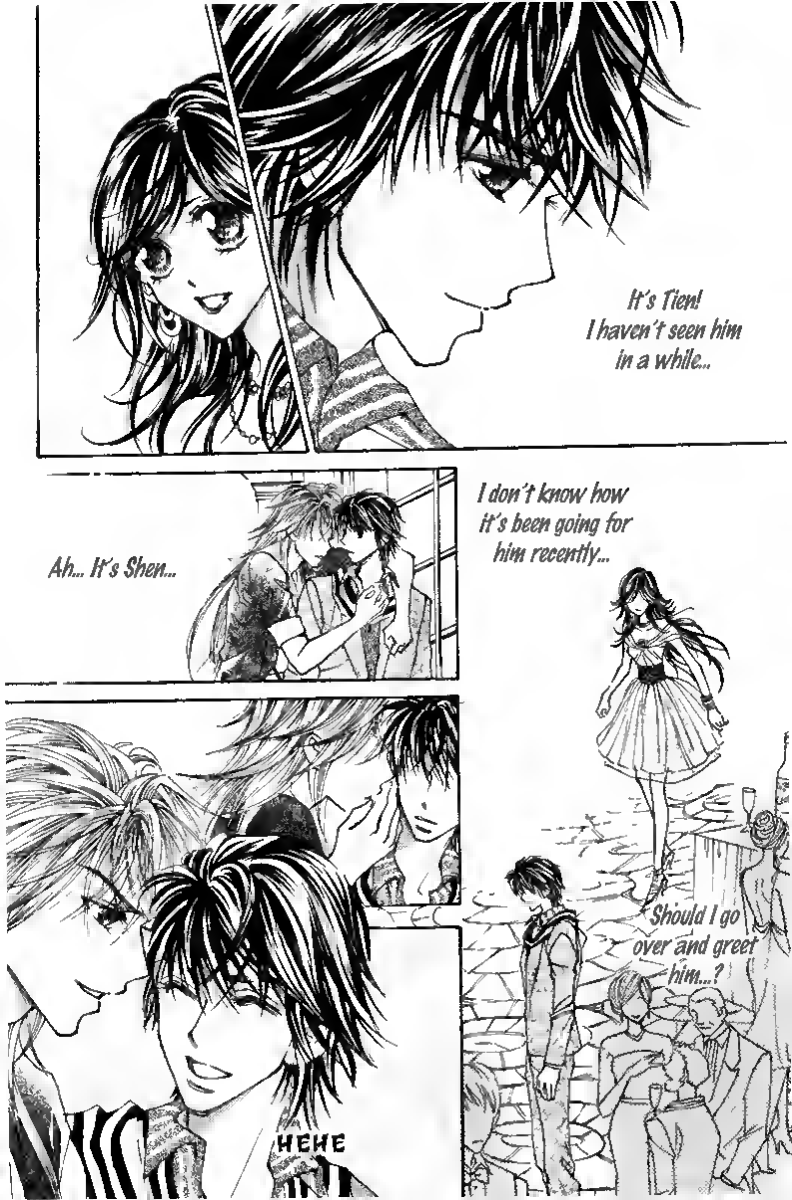
WRONG
Bai-yao
Why do I feel suddenly feel like seeing him again...?
GUY
WHAT AM I DOING...? THESE ARE ALL USELESS!
I'VE BEEN WRITING FOR THREE DAYS
I Can't Believe It any Longer!
Crushed papers with Bai-yao written all over
Bai-yao...

TIEN YOU LIKE BAI-YAO, RIGHT?
Yes... I like Bai-yao.
I... I always thought that...
If I was Bai-yao's partner, and could always stay by her side, then I would be satisfied already.

since I've admitted that I like Bai-yao, I'm unable to act indifferent anymore.
But...
I'm so lovesick that it's driving me up the wall..
Go for it Tian!!
What should I do?!
Crushed papers with Bai-yao written all over

NO WAY! I MUST MAKE YOU THE CENTER OF ATTENTION!
SHU-ER... YOU REALLY DON'T HAVE TO BOTHER,
I'M FINE WITH WEARING ANYTHING
Meow~♡ Bai-yao is like a princess! You're really suited to wear this!
IS THERE A NEED TO DO THIS?! IT'S ONLY THE CELEBRATORY PARTY FOR THE ADVERTISEMENT.
And I'm only a manager...
SO I NORMALLY LOOK LIKE A SERVANT GIRL?!
WE MUST PROVE THAT EVEN A SERVANT GIRL CAN BECOME A PRINCESS, MEOW!

Hehe next time, Please treat me kindly
THAT'S NOT TRUE, DIRECTOR GUO, YOU FLATTER ME.
THIS IS GO YONG-SHEN'S MANAGER, BAI-YAO
NEVER THOUGHT THAT A MANAGER COULD BE SO YOUNG AND BEAUTIFUL
Looks like Shu-er was right. I never thought that everyone would be dressing formally for this event...
Ah...!


It's Tien! I haven't seen him in a while...
I don't know how it's been going for him recently...
Ah... It's Shen...
Should I go over and greet him...?
HEHE

They look like they are on really good terms...
Turns away
I guess I shouldn't ... interrupt them.

Bai-yao...
Why are you avoiding me...? What did I do wrong...?
GULPS DOWN

DIRECTOR GUO, THIS IS THE LEAD SINGER FOR THE ADVERTISEMENT, MR GU YONG-SHEN.

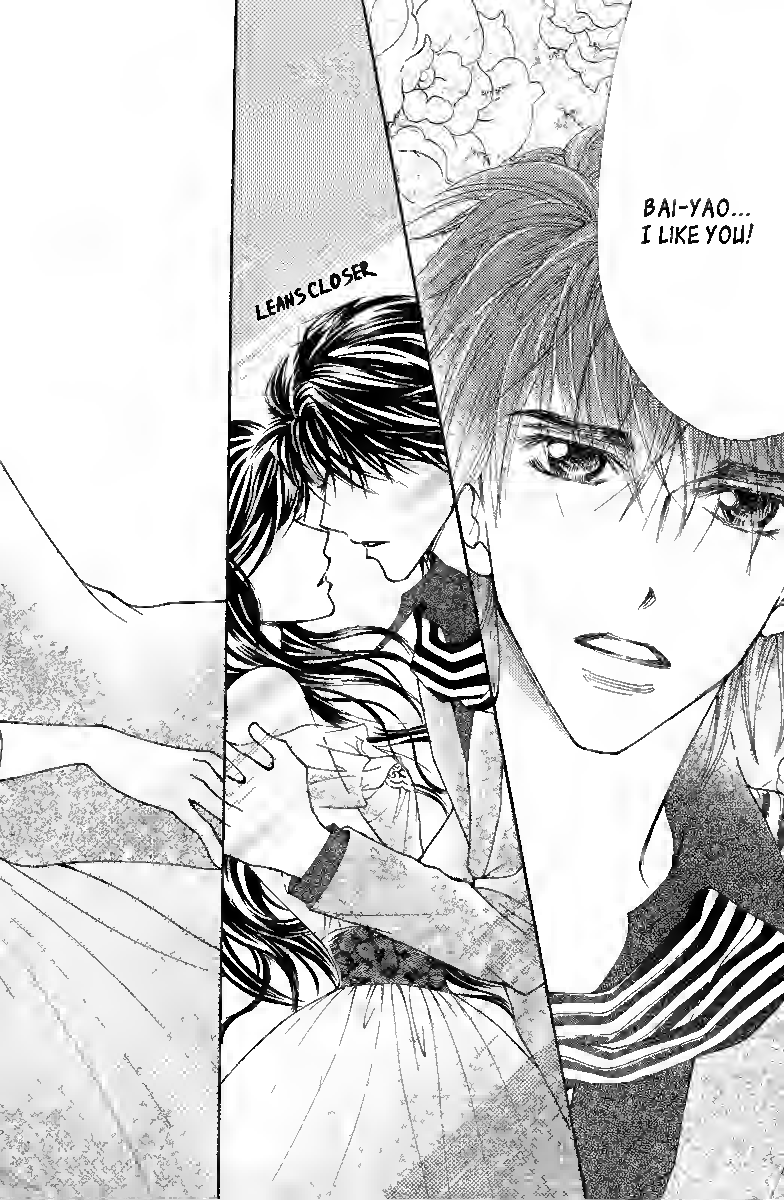
I DON'T WANT TO
CAN'T YOU SAY ANYTHING COURTEOUS?!
WE WILL DEFINITELY GO NEXT TIME!
SORRY, DIRECTOR GUO! HE'S DRUNK!
YOUR VOICE IS REALLY GREAT! COME TO MY PRIVATE KARAOKE ROOM TO SING TOGETHER LATER!
WHO THE HELL ARE YOU?! WHY DO I HAVE TO GO?!

GLANCE
I really need to be on my toes every second when it comes to being Shen's manager —
Tien...
WHY ARE YOU OUT HERE ALONE?
Many people are looking for you.

PULLS
SHEN WAS LOOKING FOR YOU JUST NOW—
Tien... looks a little weird.
PULL

BAI-YAO STOP AVOIDING ME ANYMORE..
Hold
TIEN, ARE YOU DRUNK?
NO, I'M VERY SOBER

NOW I KNOW, HOW MUCH IT ACTUALLY MATTERS TO ME
I WON'T AVOID IT ANYMORE! I WANT TO TELL YOU MY FEELINGS RIGHT NOW...
I ALWAYS THOUGHT THAT AS LONG AS I CAN SILENTLY PROTECT YOU,
I WOULD BE SATISFIED...
BUT, NOW I'VE DECIDED TO PROTECT YOU WITH MY OWN TWO HANDS—


BAI-YAO... I LIKE YOU!
LEANS CLOSER

BILLION PRINCESS VOL. 1 END

百億公主3完，待續

Yin's Extra story
NOT FAIR! I'M ALSO A MAIN MALE CHARACTER, WHY IS IT ONLY SHEN AND TIEN GETS EXTRA STORIES?!
REALLY?!
Happy
Happy
HOW ABOUT I PUT AN EXTRA SPECIAL STORY JUST DEDICATED TO YOU ON THE 3RD VOLUME OF BILLION PRINCESS!
Yin's Extra Story, the Unknown Secret
THE VOLUME WON'T HAVE ENOUGH PAGES? THAT'S ALRIGHT! JUST CUT OUT YIN'S EXTRA STORY. IT'S NOT IMPORTANT ANYWAYS
Thus Yin's Extra story remains as the unknown secret....

Billion Princess vol 03 extra

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: ROSIE
PROOFREADER: BUMBLEBEA
EDITORS: SANDTI
QUALITY CHECK: CRAXX & PANDA

I wonder would Shen bake me -- I mean, bake Tien cookies mmm cookies <3

- Panda

百億公主
BILLION-PRINCESS
Angelical Forest -Fated Destiny-

THE MYSTERY OF BAO
BAO, YOU'RE ALWAYS AFRAID-ING WITH A CAP ON. EVERYONE IS CURIOUS WHAT KIND OF HAIR-STYLE DO YOU REALLY HAVE?
EXCITED!
EXCITED!
WAH
THEN, I'LL JUST SHOW YOU ONCE.
BAO, YOU LIAR~
AH, UNFORTU-NATELY I HAVE A CAP HAIRSTYLE TODAY. NEXT TIME PERHAPS
UNCLE? NO?!
NO NEED TO WAIT UNTIL NEXT TIME! I HAVE A PICTURE OF BAO HERE AFTER HE JUST GOT A PERM!

In life, there are many "fated destinies."
Our "fated destiny" happened during the summer when I was eighteen years old at Penghu Beach.
WHAT DID YOU GUYS NOT EAT OR SOMETHING?
WHAT KIND OF PUNCH WAS THAT?
IT DOESN'T EVEN HAVE ANY STRENGTH
IT SHOULD BE LIKE MINE!
BAM
YOU WANT TO BEAT ME...? MAYBE IN YOUR NEXT LIFETIME!
BAM
Dizzy
UGH...!

Why now, of all times to act up..
WHAT HAPPENED..? WASN'T HE VERY FIERCE JUST NOW?! WHY DID HE SUDDENLY FAINT..?
BOSS WHAT SHOULD WE DO..?
Why did he suddenly faint..?
LET ME PUNCH HIM!
My body can't move..!
Damn it.. This sort of useless body can't even fight a good battle..
LET'S SEE HOW ARROGANT YOU ARE NOW!
GET UP!
I'LL KILL YOU...!
I DON'T CARE! LET'S BEAT HIM UP FIRST!

I was actually beaten up so badly...Haha...
...Let's go! Let's go!
That was a satisfying fight!
!...
Will I die here...?
WHO CARES ABOUT HIM!
HEY... WILL THAT LITTLE PUNK DIE?
HE DESERVES IT IF HE DIES!
DON'T WORRY! THAT PLACE HAS BEEN ABANDONED FOR A LONG TIME ALREADY
WILL ANYONE FIND OUT THAT WE DID IT...?

Although the doctor warned me before, but dying this way seems pretty good, too...
You must not fight and bleed again! Understand?
I...will probably die here, right...?
Anyway, no one will care...
Someone's... coming..
ARE YOU ALL RIGHT?!

HOLD ON! I'LL GET YOU TO THE HOSPITAL!
Is he...
an angel...?

AH!
DAMN IT! WHO INTERFERED...? WHY SAVE ME...?
I hate being in the dark
I... I didn't die... Someone sent me to the hospital...
OPEN UP
DON'T MOVE!
YOU JUST GOT A BLOOD TRANSFUSION THE DOCTOR SAID YOU'RE NOT TO MOVE!
BE GOOD AND LET THE DRIP FINISH, THEN YOU'D GET BETTER!
Oh... So he's not an angel...

I've made porridge for you I'll feed you—
No need! I'll feed myself!
I don't know why, I'm unable to reject him...
That's right!
Fine I'll let the drip finish
Eh...?!
Why am I so obedient to a stranger?
Peeling apple
My name is Meng Huai-tien You can just call me Tien What about you ?
Gu Yong-shen Just call me Shen!

IF YOU WERE UNABLE TO GET AWAY FROM THE HOSPITAL FROM THE MOMENT YOU WERE BORN, YOU WOULDN'T SAY THAT
THE DOCTOR TOLD ME THAT
YOUR ILLNESS REQUIRES YOU TO STAY LONG TERM IN THE HOSPITAL WHY DID YOU LEAVE THE HOSPITAL AND RUN HERE?
...I'D RATHER DIE
THAN TO WASTE MY LIFE IN THE HOSPITAL...
SHEN,
SINCE YOU DO NOT WISH TO STAY IN THE HOSPITAL, I'LL BRING YOU FAR AWAY FROM THIS PLACE!
ISN'T THAT BAD ?! YOU SAVED A USELESS MAN—

Why... Why am I unable to reject him?
Is he my fated nemesis?
MY GRANDMA'S MEDICAL SKILLS ARE VERY GOOD. SHE IS A FAMOUS TRADITIONAL CHINESE MEDICINE PRACTITIONER IN PENGHU
SHALL I BRING YOU THERE TO BE TREATED?!
since you don't want to stay in the hospital, how about taking Chinese medications?
!!

EH ..?!
there's someone behind you
BRO-
THER...!
you're back!
LER...!
LER,
HE IS MY
FRIEND
Don't be
like that
BROTHER,
WHO IS
HE ..?

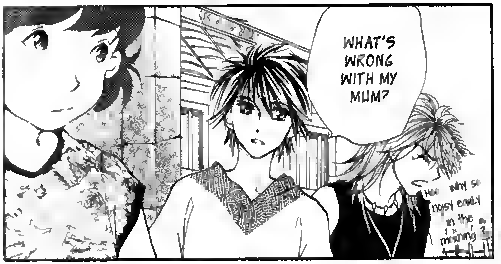
I THINK IT'S THE GUY HE PICKED UP FROM THE ROADSIDE YESTERDAY
OH, OH! IT'S A HANDSOME BOY!
HE BROUGHT A FRIEND BACK!
AH... TIEN IS BACK!
GRANDFA, IS GRANDMA HOME?
DO YOU HAVE ENOUGH GIRL-FRIENDS?
SHE'S ALREADY WAITING FOR YOU GUYS!
HAND-SOME! WHAT'S YOUR NAME?
OH, HO ! HANDSOME GUY! COMPLETELY DROOL-WORTHY!
IT HURTS!
This family... What's wrong with them...?! Why are they completely unguarded against strangers...?!
SHEN, LET'S GO! GRANDMA IS WAITING FOR US—
Let me have a touch!
I want!
I want!
Let me touch!
Let me touch!

YOUNG MAN GRANNY CHUN-HUA'S MEDICINE IS BETTER THAN WESTERN MEDICINE. MY ORAL MEDICINE IS MUCH MORE EFFECTIVE!
ALL RIGHT! THIS WILL BE FINE!
I DON'T WANT TO DRINK IT!
HERE! DRINK THIS BOWL OF MEDICINE
OK! I'LL DRINK IT...
GRANNY CHUN HUA AND HER CUTE GRANDSON SPENT A LOT OF EFFORT MAKING THE MEDICINE AND RESCUING YOU
SHEN... I WILL NEED TO TROUBLE YOU TONIGHT—

WAH! YOU! AAH! DON'T TELL ME I HAVE TO BE SO CLOSE TO YOU ALL NIGHT!
MY FAMILY'S VILLAGE LODGE HAPPENED TO BE FULLY OCCUPIED YOU CAN SLEEP TOGETHER WITH ME TONIGHT!
It might be a little cramped
why are the two beds side by side ?
EH ?
Please don't say such things nonchalantly!
COME OVER AND LET'S SLEEP TOGETHER!
THUMP THUMP

That guitar... has a broken string?!
THIS GUITAR IS RUINED
WHY DO YOU STILL KEEP IT? ARE YOU ALL RIGHT?!
I'LL REPAIR IT WHEN I HAVE THE MONEY
I won't have much money.
MY DREAM FOR THE FUTURE IS TO BE A MUSICIAN
THIS IS THE FIRST GUITAR THAT I BOUGHT ALTHOUGH IT IS RUINED, I AM UNWILLING TO THROW IT AWAY
I'M GOING TO TAIPEI FOR UNI-VERSITY SOON

AFTER GRADUATION, I PLAN TO WORK IN A MUSIC COMPANY AND COMPOSE MUSIC ON THE SIDE.
THEN, ONE STEP AT A TIME, MAKE MY DREAM OF BEING A MUSICIAN A REALITY!
I DON'T HAVE A DREAM...
SHEN, WHAT ABOUT YOU? WHAT'S YOUR DREAM?
MY DREAM...
This guy... fell asleep after saying all he wanted to say...
My dream...



Do I have the right to want something like that...?!

I STUDIED CULINARY IN SCHOOL. IT SHOULDN'T BE TOO DIFFICULT FOR ME
SO SHEN IS A CHEF?
LET ME HELP, TOO!
I HEARD FROM THE AUNTIES THAT TIEN AND SHEN ARE COOKING IN THE KITCHEN.

Feeds
Tastes great!
OH... THE TWO OF THEM ARE SO COMPATIBLE
its such a nice image
AH, BOYS LOVE IS THE WAY TO GO
WHO ARE THOSE UGLY GIRLS...?
THEY ARE BOTH MY COUSINS!
not ugly girls...
SORRY TO KEEP EVERYONE WAITING! FOOD IS SERVED!
THIS IS YOURS

Under Granny Chun-Hua's care, my illness stabilized and the hectic life temporarily kept me from thinking about my woes...
Tok-tok-tok
After that I took over Tien's mum whose hands were hurt and started helping out at the village lodge.
Tien is the helper, and I'm the head chef!
Amazing!
APPLE
A week passed like that and Tien's mum recovered, but Tien and his family did not ask me to leave..
After being kind fed so many times, we should take a good rest!
SPLASH
What are we doing here? Your mum's waiting for us.

WHEN YOU SAID BEFORE THAT YOU DON'T HAVE A DREAM...
YES...
I THINK... YOU ARE WELL SUITED TO BE A CHEF!
LET'S MAKE A PROMISE!
YOU MUST BECOME A CHEF AND LET MORE PEOPLE TASTE YOUR DELICIOUS COOKING. AS FOR ME, I MUST BECOME A DREAM MUSICIAN!

Pulls hard
I PROMISE...
HAHA... YOU IDIOT!
BEING A CHEF IS TOO EASY FOR ME!
Wah!
HOW ABOUT THIS, LET US HAVE A COMPETITION TO SEE WHO WILL FULFILL THE PROMISE FIRST!
DON'T YOU LOSE TO ME THEN!

I'M GOING TO SAY THIS FIRST! I WILL BEAT YOU UP IF YOU BREAK THE PROMISE!
HAHA...!
WHAT A FAT CRAB! LET'S CATCH IT BACK TO EAT!

AH!
SHEN! ARE YOU ALL RIGHT?!
HAHA... I CAUGHT YOU!
SHEN BE CAREFUL!
Don't get injured
STILL RUNNING...!
NO PROBLEM... IT'S ONLY A SMALL WOUND
Holds

LUCKILY, IT'S ONLY A SMALL WOUND THE BLOOD HAS CLOTTED
Thump
Thump
I...
LET'S GO! WE SHOULD HEAD BACK
We'll get Grandma to treat it when we get back.

Hoo
It's time to leave...
If this continues I really would
Thank you for giving me a beautiful memory...
Tien... Thank you...

We... can't meet again... and will not meet again...
SHEN, YOU'RE BACK?! HAVE YOU BECOME THE HEAD CHEF YET?
I'M STILL AN APPRENTICE!
But I shall become one soon
-Half a year later -
I HEARD THAT HE IS FROM PENGHU AND IS A COURTEOUS GOOD BOY!
He's here to go to university
YOU'VE GOT A NEW ROOMMATE TODAY. WILL YOU GO GREET HIM?
YES! COMING FROM SUCH A FAR OFF PLACE TO STUDY IN TAIPEI
So pitiful, he doesn't have any friends or relatives
PENGHU...?! YOU SAY THAT HE'S FROM PENGHU?!
NO, THANKS. I WANT TO SLEEP
Today was really tiring

Impossible...! Because that is...
Impossible... There can't be such a coincidental thing!
Runs quickly
a memory I plan to bury deep in my heart...
I plan to bury it in the deepest part of my heart...
Because.. If he appears in front of me again...
I'm afraid I might really –
Hoo

Stops

AH IT'S SHEN!
Do you still remember me?
I originally thought that I could escape...
But I realize -- How could I ever forget you...

In a person's life, there are lots of "fated destinies"...
This time... I've decided not to let go!

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

Billion Princess
vol 03 omake

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: PANDA
PROOFREADER: PANDA
EDITORS: CRAXX
QUALITY CHECK: CRAXX & PANDA

The infamous princess carrying! And oddly enough, Tien seems to make the perfect princess. /brain boggles

- Panda

百億王子
第6回 小天的心意
CHAPTER 6 TIEN'S FEELINGS
YIN,
ABOUT THIS NEW SINGLE
OW!
Tien...?!

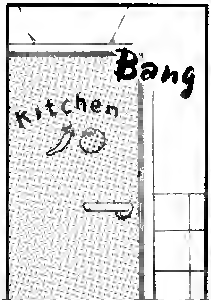
IT HURTS
This is a live broadcast you know
MOVE!!!
get out of my way!
I'LL BRING YOU TO THE HOSPITAL TO GET TREATED RIGHT AWAY!
how can you be so absent-minded

GOOD THING THAT TIEN'S ALRIGHT, THE DOCTOR JUST SAID HE NEEDS TO REST FOR A LITTLE AND HE CAN GO BACK TO THE INTERVIEW AND TRY TO SALVAGE THE SITUATION
DON'T GO! DON'T LEAVE ME!
I NEED YOU...
DON'T LEAVE ME
I LIKE...
I REALLY LIKE...
Tien... Is this your true feelings...? Do you like me too...?!
BA-DUMP BA-DUMP

TIEN! ME TOO...! I ALSO—
CRABS
BEEF STEW RICE...! I LOVE YOU!
Don't go—
YIN — HOW DID YOU KNOW I WANTED TO EAT BEEF STEW RICE?
YOU'RE SO CLEVER.

百億王子
CHAPTER 7 A HORRIBLE MISUNDERSTANDING
第7回 天大的誤會
Under Tien's super passionate invitation, Yin agreed to go to Tien's house to spend Christmas together.
But, to be honest, Yin himself was really looking forward to spend time alone with Tien, no?
YIN, YOU'RE FINALLY HERE MERRY CHRISTMAS
TIEN, WHO CAME?
AHH HE'S SUPER MOE TODAY TOO
If this goes on, I'm going to have a severe nosebleed and die. (Sure, I'm dying in a heaven)

THIS IS YIN YOU'VE MET BEFORE, HE'S MY BOSS
YIN THIS IS SHEN, HE'S ALSO MY ROOM MATE
Eh?!
SHEN'S FIRST APPEARANCE
PLEASE REFER TO BILLION PRINCE DOUJIN FIRST CHAPTER
AHH! THAT'S MY FREVIOUS BOSS, I'VE CHANGED JOBS A LONG TIME AGO!
ISN'T YOUR BOSS THAT MECHANIC WOMAN NAMED YAO ?
WHEN NEMESES MEETS...


Bang
Kitchen

Rush
THIS MISTER YIN... YOU CAN HELP ME COOK THE MERRY CHRISTMAS FEAST!!!

PUSH
I'M WARNING YOU! I KNOW WHAT YOU'RE PLANNING,
YOU BETTER LEAVE TIEN ALONE!! OR ELSE—
OR ELSE WHAT ? YOU THINK YOU AS A ROOM-MATE CAN WIN HIS BOSS, ME? WHATEVER I'VE REQUESTED HE HAS ALWAYS WILLINGLY PUT FORTH IN DOING SO, IF I...
THAT'S ENOUGH!!! YOU...
YIN~ ♡
SHEN~ I'LL COME HELP TOO. OK?
SUDDENLY APPEARS

?!
I DIDN'T KNOW YOU TWO ARE ALREADY... SORRY TO HAVE BOTHERED. PLEASE CONTINUE!
Eh....? You two....
Ah....! I under-stand!!!
misunder-stood~
Then he....